

SIJESYON SOU KI JAN POU EVITE ANPWAZÒNMAN

Sere pwazon ak anpil prekosyon

- Sere medikaman ak pwodui pou netwaye kay nan yon kote ki klete, kote timoun pa kab wè oswa pa kab manyen yo.
- Sere pwazon nan sa pwazon an vini ladan lan.
- Sèvi ak bwat ak boutèy timoun pa kab ouvè. Pa bliye tout bagay kab yon danje pou timoun

Pran prekosyon lè w ap sèvi ak pwazon

- Li etikèt la. Swiv esplikasyon ki make sou medikaman ak lòt pwodui w ap sèvi.
- Èske gen timoun pre w? Si yon moun frape pòt ou oswa telefòn ou sonnen, ale ak medikaman oswa ak pwodui ou gen sou lamèn.
- Mete tout pwodui ak medikaman sou kle kou w fin sèvi avè yo.
- Èske sa w ap sèvi a se yon medikaman? Rele li medikaman, pa rele li sirèt.
- Timoun suiv sa lòt moun fè pou yo aprann. Pa kite timoun wè w ap pran medikaman w.

Aprann timoun mande pèmisyon

- Pwazon ka sanble bagay pou manje oubyen pou bwè. Aprann timoun mande yon gran moun pèmisyon anvan yo manje oubyen anvan yo bwè nenpòt bagay.



Si ou panse yon moun pran nan pwazon rele Biwo ki okipe afè anpwazònman an tousuit -
1-800-222-1222.

PREMYE SWEN NAN KA ANPWAZÒNMAN

Èske moun nan dekonpoze oubyen li sispann respire?

- ▶ Rele **911** oubyen nimewo ijans nan zòn lakay ou tousuit.

Èske pwazon tonbe nan je yon moun?

- ▶ Rense je yo anba dlo wòbinèt k ap koule pandan 15 a 20 minit.
- ▶ Rele **1-800-222-1222.**

Èske pwazon tonbe sou po yon moun?

- ▶ Retire tout rad pwazon tonbe sou yo. Rense po moun nan anba dlo wòbinèt kap koule pandan 15 a 20 minit.
- ▶ Rele **1-800-222-1222.**

Èske pwazon antre nan nen w?

- ▶ Al kote ki gen lè fre tousuit.
- ▶ Rele **1-800-222-1222.**

Èske w bwè yon move medikaman oubyen twòp nan yon medikaman?

- ▶ Rele 1-800-222-1222.

Èske ou vale yon bagay ki pa fèt pou moun manje oubyen ki pa yon medikaman?

- ▶ Bwè enpe lèt oubyen enpe dlo tou piti.
- ▶ Rele 1-800-222-1222.



BIWO KI TRETE MOUN KI PRAN PWAZON

Rele **VIT** pou fè trete yon ka anpwazònman!

Rele **DAVANS** pou anpeche yon ka anpwazònman!

POISON
HelP
1-800-222-1222

© American Association of Poison Control Centers 2001

The printing of this brochure is supported by funds received through grant # H4BMC00013-04-00 awarded by the Department of Health and Human Services, Health Resources and Services Administration.

POISON
HelP
1-800-222-1222

24 sou 24 • 7 jou pa semenn

KI JAN BIWO KI OKIPE AFÈ ANPWAZÒNMAN AN KA EDE W

Nan peyi Etazini, Biwo ki okipe afè anpwazònman an bay konsèy sou tretman moun kab fè tousuit pou ijans nan ka anpwazònman. Yo bay enfòmasyon tou sou pwazon ak jan pou moun evite anpwazònman, 24 sou 24, 7 jou pa semenn.

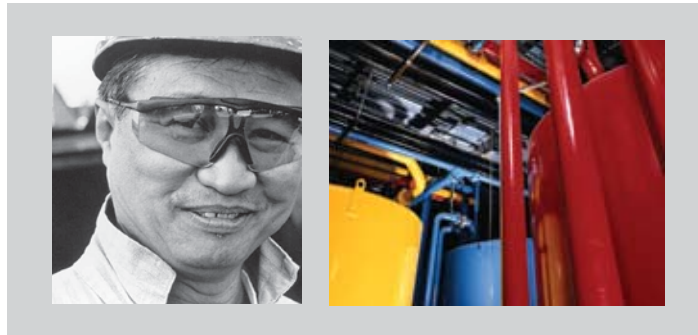
Pwazon ka fè ou malad - oubyen menm touye ou - si ou vale l, si w respire l, oubyen si l tonbe nan je ou oubyen tonbe sou po ou. Biwo ki okipe afè pwazon an ka ede w ak kesyon ou kab genyen sou:

- pwodui pou netwaye kay
- pwodui chimik nan travay ou oubyen nan lè a
- medikaman (w achte ak preskripsyon, w achte san preskripsyon, fèy, ki pa legal, oubyen medikaman pou bèt)
- bèt ki mòde w (koulèv, zarenen, eskòpyon).



LÈ TIMOUN RIVE JWENN PWODWI POU NETWAYE KAY PWOFSYONÈL BIWO KI OKIPE AFÈ ANPWAZÒNMAN YO PA JANM TWÒ LWEN ANNIK TELEFONE YO, W AP JWENN YO TOUTSUIT.

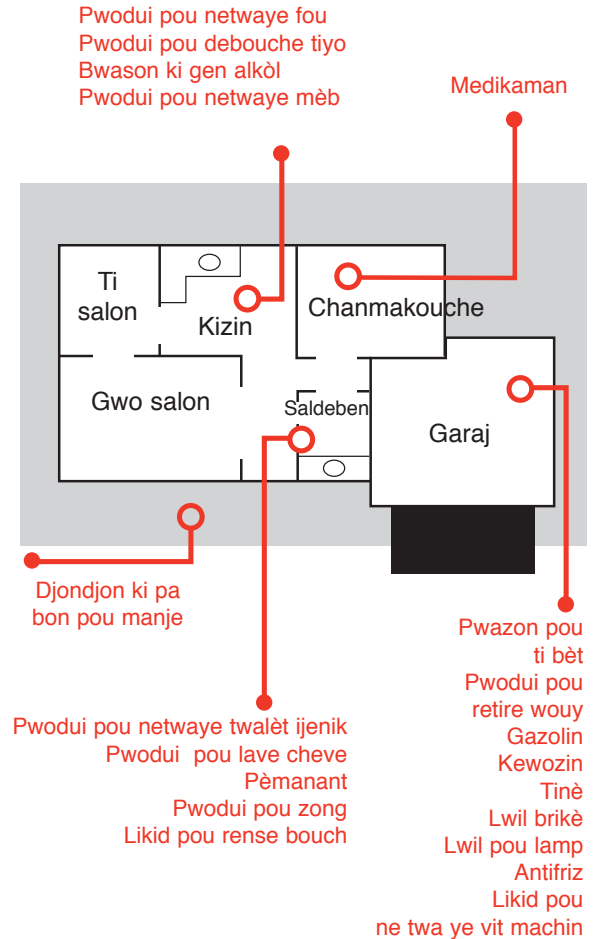
BIWO KI OKIPE AFÈ ANPWAZÒNMAN AN EDE GRANMOUN AJE AK MOUN TOUT LAJ LÈ YO PRAN SWA YON DÒZ DEPASE SWA MOVE MEDIKAMAN AN.



BIWO KI OKIPE AFÈ ANPWAZÒNMAN AN BAY KONSÈY SOU FASON POU MOUN EVITE EPI TRETE KA KOTE YO TA AN KONTAK AK PWODWI CHIMIK NAN TRAVAY YO.

KI JAN OU KA EVITE ANPWAZÒNMAN LAKAY OU

Ou kab an danje lè w sèvi ak pwodui epi ak, medikaman w ap pran si ou sèvi avè, yo mal oswa si ou pran plis pase sa ou dwe pran oubyen si y ak tonbe nan men moun ki pa ta dwe manyen yo.



Ou gen kesyon? Tout kesyon sou afè pwazon se kesyon moun lespri. Poze kesyon DAVANS pou evite anpwazònman!

1-800-222-1222

1-800-222-1222

1-800-222-1222